

Beinecke MS 408

A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2 of this document, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA) using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University's Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Changes to Takahashi's reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

For the sake of simplicity, places where the writing is interrupted by illustrations are also marked by spaces. Especially the recognition of spaces in running text is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution. In total, I made changes in 284 places of Takahashi's transliteration.

Each transcription line is preceded by a locator in square brackets, informing the reader about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

2 Transcription

Folio 1, Recto

[P1, 1] 1
[P1, 2] 2
[P1, 3] 3
[P1, 4] 4
[P1, 5] 5
[T1, 6] 6
98424129

[P2, 7] 7
[P2, 8] 8
[P2, 9] 9
[T2, 10] 10
8410 02 11089

[P3, 11] 11
[P3, 12] 12
[P3, 13] 13
[P3, 14] 14
[P3, 15] 15
[P3, 16] 16
[P3, 17] 17
[P3, 18] 18
[P3, 19] 19
[P3, 20] 20
[T3, 21] 21
0109 84110

[P4, 22] 22
[P4, 23] 23
[P4, 24] 24
[P4, 25] 25
[P4, 26] 26
[P4, 27] 27
[T4, 28] 28
84110

Folio 1, Verso

[P1, 1]

Ἰππὸς παρθένῳ ὄξ ὀξυπτεροῦ παρὰ κτήραρ ἀγ

[P1, 2]

ῥυπτεροῦ παρὰ ὀρὸν ὀπτεροῦ δακτύλου ὀλῖοδάρ τεσσ

[P1, 3]

δο κτήροῦ κτήροῦ κτήροῦ δὲξ δὲξ δὲξ κτήροῦ Ἰππὸς τεσσ δαξ

[P1, 4]

δοξ τεσσ δαίρ δαξ δαξ δαξ τεσσ τεσσ

[P2, 5]

Ἰππὸς δὲξ δαίρ κτήροῦ δαξ τεσσ Ἰππὸς ὀλῖοδάρ δαξ

[P2, 6]

τεσσ τεσσ κτήροῦ δὲξ ὀλῖοδάρ δαξ τεσσ τεσσ δαξ τεσσ κτήροῦ

[P2, 7]

Ἰππὸς τεσσ τεσσ τεσσ δαξ κτήροῦ ὀλῖοδάρ δαξ δαξ ὀλῖοδάρ δαξ

[P2, 8]

ὀλῖοδάρ δαξ ὀλῖοδάρ ὀλῖοδάρ τεσσ ὀλῖοδάρ τεσσ κτήροῦ τεσσ δαίρ

[P2, 9]

δαίρ ὀλῖοδάρ τεσσ δαξ ὀλῖοδάρ δαξ δαξ ὀλῖοδάρ δαξ δαξ

[P2, 10]

Ἰππὸς τεσσ δαξ τεσσ δαξ δαξ ὀλῖοδάρ ὀλῖοδάρ

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገጃልገገ ገገጃጃ ጃልገገ ገገጃጃ ገገጃጃ ገገጃጃ

[P1, 2]

ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ገጃጃ ገጃጃ

[P1, 3]

ገገጃጃጃ ገጃጃ ጃ ጃጃ ጃ ጃጃ ጃጃጃ

[P1, 4]

ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ገጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃ

[P1, 5]

ገጃጃጃጃ ጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃ ጃጃ ገጃጃጃጃ ጃጃ

[P1, 6]

ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ገጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ገጃጃ

[P1, 7]

ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃ ጃጃ

[L1, 8]

ገገጃጃጃጃጃ

[L2, 9]

ጃጃጃጃጃ

[P2, 10]

ገገጃጃጃ ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃ ጃጃ ገጃጃ ገጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 11]

ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃ ገጃጃጃ ገጃጃጃ ጃ ጃጃ ገጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 12]

ገጃጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ገጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃ

[P2, 13]

ገጃጃጃ ጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ገጃጃጃ

[P2, 14]

ገጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P2, 15]

ጃጃ ገጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

॥००११७ ८८० १८०२ ०११११७ ० ४११७ ८०२ ४१२ ८११९

[P1, 2]

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။

[P1, 3]

၀၁၁၇ ၁၀၇ ၇၁၇ ၁၀၇ ၁၀၈၇ ၁၀၈၁၁၁ ၁၁၇၇ ၈၁၁၁၁

[P1, 4]

ငါ့ကို နာခံပါရအောင်

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

^[B, 7] 80? ၂၀၄ ၂၀? ၂၀၄ ၁၆၀၄ ၂၅ ၂၈၇ ၈၁၁၁ ဝီဇ်ဝဲ ၂၈၁

[P2, 7]

^[P2_01] 8a\\n) መቸተርና ተቸገረና መቸመጥ ጦርነት ሆኖ ጠራል

[P2, 8]

ଅଞ୍ଜନାମାଳା ଅଞ୍ଜନାମାଳା ଅଞ୍ଜନାମାଳା ଅଞ୍ଜନାମାଳା ଅଞ୍ଜନାମାଳା

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတံအံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 2]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 3]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 4]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 5]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 6]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 7]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 8]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 9]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 10]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 11]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 12]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 13]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 14]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P3, 15]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P3, 16]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P3, 17]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P4, 18]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P4, 19]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P4, 20]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

Folio 3, Verso

[P1, 1]

ମୋର ଶ୍ରୀମତୀ ମାତାଙ୍କୁ ଏହିପରି କଥା କହିବାକୁ ସମ୍ଭବ ହେଉଛି

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000 0ff00 0f9ff0f 80f 8a2

[P1, 3]

ဝါးစွန်း တောင့် ချောင်း ဝဲလူပေ တေး တောင်ချောင်း ဝါး

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် ဝါဒများကို ခံနိုင်ရည်ရှိစွာ ဖြေဆိုနိုင်ရန် အရေးကြီးပါသည်။

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം 2000

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲྀྲྀྲ ྲྀྲྀྲྀྲ 0।ྲྀ

[P2, 9]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို အမြဲတမ်း ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အားထုတ်ကြပါမည်။

[P2, 10]

ဝဏ္ဏဝေ သာသနာ့ နှစ်စဉ်က သာသနာ့ တရား ဝါဒများ

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿರುವ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು

[P2, 14]

8a\0 ཇུངམ་ཤི་གྲོ་མཚོ་

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶς τε καὶ ἰσοδᾶς οὐ καὶ ἰσοδᾶς ἰσοδᾶς ὁμοῖον ὁμοῖον

[P1, 2]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P1, 3]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P1, 4]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 5]

ἰσοδᾶς ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 6]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 7]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 8]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 9]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 10]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 11]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 12]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

[P2, 13]

ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον ὁμοῖον

Folio 4, Verso

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 10]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P2, 11]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 12]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 13]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 14]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 1]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

፲፱፻፳፱ ዓ.ም. ጥቅምት ፳፱ ቀን

[illegible]

1, 4]

offaiv cccog pav z ccov ccoccc

4129 2089 10411 208092 20 1011110 8411 208411

[illegible]

တဝိမ္မိက နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

Folio 5, Verso

[P1, 1]

॥०८८०२ ८०२ १॥८८१ १८०८ ८०१८ ८०८१११ १॥०१११ ८१११

[P1, 2]

8009 29 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†offo2 2cc2 offo2 9ffo\ 2o2 8a\ 2ffo2 o\29 ff\

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

01107 707 8412088

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖ 9 ἔτος ἄνθρωπος ἔτος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 2]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 3]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 4]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 5]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 6]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 7]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 8]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 9]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 10]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 11]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 12]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 13]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 14]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἵθαῖρ ἄτῶρ ἁαῖρττ ὁ ἁαῖρ ἁαῖρ ὀῖττῃ

[P1, 2]

οὐττὸ ἁτῶρ ἁττῖττ ἵτττῖαῖρ ἁαῖρττ ὀθαῖ\ῖ ἵτττῃ ἁτῶρ ἁαῖ\ῖ

[P1, 3]

ἵθαῖρ ἁτῖττ ἁτῃ ὀτττττῖττ ἁττῖττῃ ἁτῖττ ὀῖττ ῥῃττὸ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖττ ὁ ῃττῃ ὁττ ὁ αθαδῃ ἄττῃ ἄττῃ ὀῖττῃ ὁῖττῃ

[P1, 5]

θαῖρ αττ ἁττῃ ἄττ ὀῖττ ὀῖττ ἄττῃ

[P2, 6]

ἵτττῃ ἄττῖττῃ ἁττῖττῃ ὁ

[P2, 7]

ῃττὸ ῃττῃ ἄττῃ ἁτῖττ ἄττῃ

[P2, 8]

ῃττῃ ἁτῶρ ὀῖττῃ ἵττῖττῃ

[P2, 9]

οὐττὸ ἄττ ἁτῶρ ἁτῖττῃ ὁ

[P2, 10]

ἵττῖττ α ῃττῃ ἵττῃ

[P2, 11]

ἄττ ἁαῖρ ὀῖττῃ ἁτῖττῃ ἄττῃ

[P2, 12]

ῃττῃ ἄττ ἵττῖττ ἁτῖττῃ

[P2, 13]

ῃττῃ ἁτῖττ ὁ ἁτῶρ οὐττὸ ὀ

[P2, 14]

ἵττῖττ ἁτῃ ἁτῖττῃ ἵττῃ

[P2, 15]

ἁττῖττ ὁ ὀττ ἁττ ἄττ ὀ

[P2, 16]

οὐττ ἁτῖττ ἁτῖττ ἁτῖττ

[P2, 17]

ὁ ἁαῖρ ἁτῖττ ἁτῖττῃ ἄττῃ

[P2, 18]

ῃττῃ α ἁτῖττῃ ἁττ ἁτῖττῃ

[P2, 19]

οὐττῃ ἵττῃ ἁττ ἄττῃ

[P2, 20]

ἄττῃ ἁττῃ ὀῖττ ἄττῃ

[P2, 21]

ῃττῃ ἁτῶρ ὀττῃ

Folio 7, Recto

[P1, 1]

የጥዕልገጽ ስጦታዊ ጥራት ስጦታዊ ጥራት

[P1, 2]

ዕለቱ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P1, 3]

ዕለቱ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P1, 4]

የጥራት ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P1, 5]

ዕለቱ ስጦታ

[P2, 6]

የጥራት ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P2, 7]

ዕለቱ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P2, 8]

ዕለቱ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P2, 9]

የጥራት ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

[P2, 10]

ዕለቱ ስጦታ ስጦታ ስጦታ

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᐱᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃ

[P1, 2]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P1, 3]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐱᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 4]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P1, 5]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ

[P2, 6]

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ

[P2, 7]

ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ

[P2, 8]

ᐱᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃ ᐱᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

[P2, 9]

ᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ

Folio 8, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

අප අප්‍රේමයෙන් ඔබගේ සේවයට දායක වීමට සූදානම් වෙමු.

[P1, 3]

ಪಂಚಾಂಗ ೨೦೧೭ ರ ೨೦೧೮ ರ ಪಂಚಾಂಗದ ಸಂಖ್ಯೆ ೪೯

[P1, 4]

†01102 202 202 2229 8202 22228 20129 822

[P1, 5]

මේ උදාහරණයෙන් අපට පෙනෙන්නේ අනුපාතිකයන් සමාන නොවන බවයි.

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

ଅଂଶିକ ନିଷେଧିତ ଅଂଶ

[T1, 8]

ඊළඟ දින

[P2, 9]

$\text{ff}\pi_{0c}^{\text{f}} \quad \text{ct}_0 \quad \text{ff}\pi_{ccg} \quad \text{ff}\pi_{cg} \quad \text{o}\text{ff}\pi_{cg} \quad \delta\text{ct}_{ccg} \quad \text{ctog}$

[P2, 10]

841110 1000 11000841 89 10001100 011000 808 84128

[P2, 11]

ငါတို့ အဖေအမိတို့က နေထိုင်ခဲ့ရတဲ့ နေရာမှာ အခုလည်း အတူတူပဲ နေထိုင်နေကြတာပဲ။

[P2, 12]

နဝတဝဿ၊၍ ဇတဝီဝါဝိဝဓ၌ နဝီဝဇ

[T2, 13]

၀၈၀၈၀၈၀၈

[P3, 14]

ငါတို့ ငါတို့ အဖေ နတ်ဘုရား အဖေ ဘုရား မိဘုရား ရှစ်ပါး အစွဲအနာ

[P3, 15]

ඳුලය ආරම්භ කර ඇති බවට තීරණය කළේ නැත.

[P3, 16]

[illegible]

[P3, 17]

[illegible]

[P3, 18]

[illegible]

[P3, 19]

[illegible]

[P3, 20]

०२ तालिका २८० ०१११ तालिका

[T3, 21]

2π0g 2a1p

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဝိဇနီး နဝ၇ ဝိဇနီးဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီး နဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇

[P1, 3]

၇ဝ၇ ဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආගමනේ සහතිකයක් ලෙස පිළිගැනීමට සූදානම් වෙමු.

[P1, 2]

09/11/2008 09:11:11 AM

[P1, 3]

॥०११॥ ८१८९ १०१०८ ०११११॥ ८१८९ ०१०२ ८८९ ८१८०८ २१५

[P1, 4]

929 801180 8811808 8202 821111 81112 802 91108 819119

[P1, 5]

8a111 100 200 111 10111 100 810089 111100 111 89

[P2, 6]

^၁ဇူလိုင်၊ နိုဝင်ဘာ၊ ဖေဖော်ဝါရီ၊ မတ်၊ အပြစ်ရှိသူများ၏ အမည်အတိုင်း စာရင်းထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

[P2, 7]

၀၃ ဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ ဗေဒီဗေဒ

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[T1, 10]

ਗੀਤਾਤ ਓਰਾਨੰਦ ਸਮੋਰ

Folio 9, Verso

[P1, 1]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ တံဝံဝံဝံ ဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 5]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 7]

တံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 8]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 12]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ

Folio 10, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oñño? oññg gaañ ãoññg †oññg ãoñ o? gññ gñ gñ

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

တၢ်ပိၣ်ညး, တၢ်ပိၣ်ညးၣ် ညးၣ် ငါးၣ်

[P2, 6]

98202 449 202 449 10449 89 29 449 29

[P2, 7]

පසු ආරක්ෂක බලකායේ සේවයේ යෙදී සිටින අය

[P2, 8]

†oŋŋtɔŋ tɔŋ oŋŋɔ tɔŋ tɔŋɔŋ tɔŋ ʒa\ \ ʒaŋ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

040002 0002 0000 0000 0000 0000

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

208a\1\0 8a\1\0 40ffcc9 40ff02

Folio 10, Verso

[P1, 1]
 $\mathbb{P}_{\mathbb{A} \times \mathbb{B}} \delta_{\mathbb{A} \times \mathbb{B}} \text{Act} \mathbb{P}_{\mathbb{C} \times \mathbb{D}} \text{top} \delta_{\mathbb{A} \times \mathbb{B}} \text{off} \text{off} \text{off} \text{off}$
 [P1, 2]

[P1, 2]
 $\delta a_{11} \delta a_{11} \text{ ငါး } \pi \text{ ငါး } \pi \text{ ဝါး } \text{တို} \pi \delta a_{11} \text{ ငါး } \delta a_{11}$
 [P1, 2]

[P1, 3]

820 9119 1109 09119 109 89

[P2, 4]
 ተባብሮአልም ሲባለው ያልተጠበቀ ሲባይናል አይደለም
 [P2, 5]

[P2, 5]
 20 91cc9 8a110 f0ffcc9 f0ff02 cc08 8a110 f0ffcc9ff9

[illegible]

[P2, 7]

†olloz aglio poz zelloz daili daili zellai

Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား ငြိမ်းချမ်းစွာ အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P1, 2]

ဥပဒေအတိုင်း အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P1, 3]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P1, 4]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P2, 5]

ဤတော့ အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P2, 6]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

[P2, 7]

အတည်အခံအသိအမှတ်ပြု

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P1, 2]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P1, 3]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P1, 4]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P2, 5]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P2, 6]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P2, 7]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P2, 8]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P2, 9]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን ወቐቲኦን

[P2, 10]

ወቐቲኦን ርኩዝ ወቐቲኦን ወቐቲኦን

Folio 13, Verso

[P1, 1]
 𐌸𐌹𐌳𐌹𐌶𐌹 𐌰𐌹𐌳𐌹𐌶𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 2]
 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 3]
 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P1, 4]
 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹

[P1, 5]
 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 6]
 𐌸𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 7]
 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 8]
 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 9]
 𐌸𐌹𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

[P2, 10]
 𐌰𐌹 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌰𐌹

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 5]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 6]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 7]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 10]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 11]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 12]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 13]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

Folio 14, Verso

[P1, 1] 𐎧𐎣𐎠𐎠𐎡𐎡 𐎧𐎢𐎠𐎡𐎡 𐎠𐎢𐎣𐎠𐎣 𐎣𐎣 𐎧𐎢𐎠𐎣 𐎣𐎡𐎡𐎡 𐎢𐎠𐎣 𐎣𐎣𐎡𐎡
[P1, 2] 𐎠𐎢𐎠𐎣 𐎣𐎠𐎣 𐎢𐎠𐎣 𐎠𐎢𐎣 𐎠𐎢𐎠𐎣 𐎢𐎢𐎣 𐎠𐎢𐎠𐎣 𐎢𐎢𐎣 𐎠𐎢𐎠𐎣 𐎢𐎢𐎣
[P1, 3] 𐎣𐎠𐎣 𐎣𐎣 𐎣𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎠𐎠𐎣 𐎣𐎢𐎢𐎢𐎡𐎡𐎡 𐎣𐎢𐎢𐎣 𐎣𐎢𐎣𐎣 𐎢𐎢𐎣 𐎣𐎣
[P1, 4] 𐎣𐎣𐎣𐎣𐎣𐎣 𐎢𐎢𐎣 𐎣𐎢𐎣𐎣 𐎠𐎠𐎢𐎠𐎣𐎣𐎣 𐎢𐎢𐎣 𐎣𐎢𐎣𐎣𐎣 𐎣𐎢𐎢𐎣𐎣𐎣
[P1, 5] 𐎠𐎢𐎠𐎣 𐎣𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎢𐎠𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎢𐎣 𐎢𐎢𐎣𐎣 𐎣𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎢𐎣𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎣
[P1, 6] 𐎢𐎢𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎢𐎣 𐎠𐎢𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎣𐎣𐎣 𐎣𐎣𐎣𐎣𐎣𐎣 𐎠𐎠𐎠𐎣 𐎣𐎠𐎣𐎣 𐎣𐎣𐎣𐎣
[P1, 7] 𐎣𐎢𐎢𐎣𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎢𐎣 𐎣𐎣𐎣𐎣 𐎣𐎣𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎣𐎣 𐎣𐎠𐎣𐎣 𐎣𐎢𐎣𐎣
[P1, 8] 𐎠𐎠𐎢𐎠𐎣𐎣𐎣 𐎣𐎡𐎡𐎡 𐎠𐎢𐎠𐎣𐎣𐎣 𐎣𐎡𐎡𐎡 𐎣𐎠𐎣 𐎣𐎡𐎣 𐎣𐎡𐎣
[P1, 9] 𐎣𐎢𐎢𐎣𐎣𐎣 𐎠𐎢𐎠𐎣𐎣𐎣 𐎣𐎠𐎣𐎣𐎣𐎣

Folio 15, Recto

[illegible]

Folio 15, Verso

[illegible]

Folio 16, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်နှင့် မန္တလေးတို့တွင် အစီရင်ခံစာများ ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

[P1, 3]

9802 ຕຸລາ ໐໙໐໘ ທ່ານ ນິໂວ ພອນ ພອນ ພອນ ພອນ ພອນ

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

११८०२ ८०२ ८२ ११८ ८०८१८१ ०१८१ १११ १११

[P2, 6]

2, 6]

oṭṭaṇṇo ggaṇṇo oṭṭoṭṭo ggaṇṇo aṇṇo ggaṇṇo

[P2, 7]

8a\10 8a7c9 89f9 2c9 2a\10 80a7 f0f9

[P2, 8]

ငါတို့က ဂရုတစိုက် နားထောင်ကြရမယ်။

[P2, 9]

2a\ldots 9fa\ldots

[P3, 10]

ྐོར་ཏེ་ བཅུ་ལྔ་ འོ་ཁྱེད་ ཁྱེད་ གྱེད་ཀྱི་ འཕྲིན་

[P3, 11]

2017 4010x 2017 0117 117 17 17

[P3, 12]

89π0π0, 2π2π, 2ππ, π0 π0π0, 8

[P3, 13]

१०॥८०२ ४१ ४२ ८८१

Folio 16, Verso

[P1, 1] နအာၤၤဝ် ဝ်အံၤ အံၤအံၤ အံၤအံၤ ၃ နံအံၤ

[P1, 2] ဂ်အံၤ ၄ နံ အံၤအံၤ နံအံၤအံၤအံၤ အံၤ

[P1, 3] ဂ်အံၤ ၈၄ အံၤ နံအံၤ အံၤ နံအံၤ နံအံၤ

[P1, 4] နံအံၤ အံၤအံၤအံၤ အံၤအံၤ အံၤအံၤ အံၤ

[P1, 5] ဂ်အံၤ အံၤအံၤ အံၤ အံၤ ဂ်အံၤ အံၤ

[P1, 6] ဝံၤ အံၤ၀ ဝ်အံၤ အံၤ၀ အံၤ အံၤ

[P2, 7] နအံၤအံၤ အံၤအံၤ နံအံၤ အံၤအံၤ ၃၄

[P2, 8] အံၤအံၤ အံၤ ၄ အံၤအံၤ အံၤအံၤ နံအံၤအံၤ အံၤ အံၤ

[P2, 9] အံၤအံၤ ဝ်အံၤအံၤ ဝ်အံၤအံၤ အံၤအံၤ အံၤ အံၤအံၤ

[P2, 10] နံအံၤအံၤ အံၤအံၤ ဂ်အံၤ အံၤအံၤ ဝ်အံၤ အံၤအံၤ

[P2, 11] ဝ်အံၤအံၤအံၤ အံၤအံၤ အံၤအံၤ

[P2, 12] အံၤအံၤ ဂ်အံၤ ဝ်အံၤ အံၤအံၤ

[P2, 13] အံၤအံၤ အံၤအံၤ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἶἱἱἱἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P1, 2]

ἁἁἁἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ

[P1, 3]

ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P2, 4]

Ἰἶἱἱἱ ἁἀἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P2, 5]

ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P2, 6]

Ἰἶἱἱ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 7]

Ἰἶἱἱ ἁἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 8]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 9]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 10]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 11]

ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ ὀἀἁ

[P3, 12]

ὀἀἁ ὀἀἁ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሹጥወወወ ሥወ ሹጥ ወሹወወወ ወወወወወ
[P1, 2] ወሥሥሥ ሹሥሥ ሹሥወወወ ወሹወወ ወወወወ ወሹወወ
[P1, 3] ወወወወ ወወወወ ወሹወወ ወወወወ ሥወሹወወ ወወወ
[P1, 4] ሹሥሥ ሹሥወወ ሹሥወወ ወሹሥሥ
[P1, 5] ወሥወ ሥወ ወሹሥሥ ሹሥወ ወወ ሹሥ
[P1, 6] ወሹሥ ወ ወሹወወ ወ ወሹወወ ወ
[P1, 7] ሥወ ሹሥሥ ሹወ ሥሥ ወ ሥ ሹወ
[P1, 8] ሹሥሥ ሹሥወ ወ ወ ሹወወወወ ሥወ
[P1, 9] ወሥሥ ወወ ሹሥወ ሹወሹወወ ወ
[P1, 10] ወሹሥ ወሹሥ ወሹወ ወሹወ ወሹወወ
[P1, 11] ሹሹሥሥ ሹሹወወ ሹሥወ ሥወ
[P1, 12] ወ ሥወ ሹወወ ሹሥሥ ሹሥወ ወ ሥወ
[P1, 13] ወሹሥ ሥወ ሥወ ሹሥወ ሹሥ ወሥወ
[P1, 14] ወወ ሹሥሥ ሹወወወ ወሹወወ ሹሥወ
[P1, 15] ወሥሥ ሹሥ ሹሥሥ ሥወ ወሹሥ ሹሥወ
[P1, 16] ሹሹሥወ ሥወ ወሹወወ ሹሥወ ወሹሥወወ
[P1, 17] ሹወወ ሥወ ወሹወ ሹሹሥሥ ሹሥወ
[P1, 18] ወሹሥ ሹሥወ ወ ሥወ ወወ ሥ ወ ሥሥ
[P1, 19] ወወ ሥወ ሹወወ ሹሥወ ሥወ ሥወ
[P1, 20] ወሹሥ ወሹሥ ሥወ ሥወ ሥወ ወወወ
[P1, 21] ወወ ሥወ ወወወ ወ ሹሥሹሥ ሹሥወ ወወወ
[P1, 22] ሹሹሥ ወወ ሥወ ሹሥወ ሹሥወ ሹሥሥ ሹሥ
[P1, 23] ሹሹሥ ወሹሥ ወወ ሹወ ወሹወ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

ଫିଡ଼ାରେ ଥିବା ଶାଢ଼ୀ ଓ ଗୋରୁ ଗାଈଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଦିଆଯାଉଥିବା ଖାଦ୍ୟ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oŋŋoŋ ŋoŋ ŋŋŋŋ oŋŋŋ †oŋŋoŋ ŋŋ ŋŋŋŋ ŋ

[P1, 4]

ଜଠର ଫୁଟଠର ଠାଳଠର ଗୁଳିଠର ଠାଳା

[P2, 5]

ಗೌರವ ಪಡೆಯುವಂತಹವರನ್ನು ಕೂಡಿಸಿ

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

o2o2 2a\1 4c9 2o789 8o789 8o78a\1

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

တၢ်ပုၤတၢ်မးၣ် ဝါးတၢ်မးၣ် တၢ်မးၣ်

[P2, 10]

8a? 2o? 4ollcog og 98a\1\

[P2, 11]

2011-12-11 2011-12-11 2011-12-11 2011-12-11

[P2, 12]

9෨෬෦෪ ෪෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦

[P2, 13]

၀၃ ဇူလိုင် ငါးရက် ငါးရက် ဝါရက် ရက်

[T1, 14]

၎င်းတို့သည် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወትር ሕግን ምስጢር ምስጢር ዘወትር ዘወትር ምስጢር

[P1, 2]

ተራራር ነገር ወላላ ሕግን ምስጢር ምስጢር ሕግ

[P1, 3]

ነገር ሕግን ምስጢር ምስጢር ምስጢር ምስጢር

[P1, 4]

ተራራር ምስጢር ምስጢር ምስጢር ምስጢር

[P1, 5]

ዘወትር ሕግን ምስጢር ምስጢር ምስጢር ምስጢር

[P1, 6]

ተራራር ሕግን ምስጢር ምስጢር ሕግ

[P1, 7]

ዘወትር ሕግን ምስጢር ምስጢር ምስጢር ሕግ

[P1, 8]

ዘወትር ሕግን ምስጢር ምስጢር ምስጢር ሕግ

[P1, 9]

ዘወትር ሕግን ምስጢር ምስጢር ምስጢር ሕግ

[P1, 10]

ዘወትር ሕግን ምስጢር ምስጢር ሕግ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

දැන් ඔබට අවබෝධයක් ඇති බවට සතුටු වෙමිනි. ඔබට අවබෝධයක් ඇති බවට සතුටු වෙමිනි.

[P1, 3]

ဝဇာတိတရား အကျဉ်းချုပ်

[P1, 4]

ਫੌਜੀਆਰ ਭਾਵੇਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਫੌਜੀਆਰ

[P1, 5]

ଠାଁଟ, ଠାଁଟ, ଠାଁଟ, ଠାଁଟ, ଠାଁଟ

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၄၈ နေ့ ၈၁၁၁၁ ဝါး၇၇၇၇၇ ၈၁၁၁၁

[P1, 7]

401100 119 111111 800 1111 800

[P1, 8]

၀၃ ၂၀၃ ၈၁၂၄ ၈၁၄ ၂၀၃ ၈၀၃၄ ၂၄

[P1, 9]

†၀၁၁၀၃ ၈၄ ၈၀၃ ၄ ၁၁၄၁၁၄ ၁၁၈၁၁၁

[P1, 10]

8a\1\1 ଟୀଟଠଠ ଟଠଠ ଗଠଠଠ ଟଠଠଠଠ

[P1, 11]

$\uparrow 0111$ $\uparrow 0100$ 1011 1110

[P1, 12]

ଗୁମ୍ଫାଟର ଫରମ ଶାଲି ଶାଲିଠା

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଆଁ ଗାଁ

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌹𐌸𐌰
[P1, 2]
 𐌹𐌲𐌹𐌸 𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰 𐌹𐌲𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌹
[P1, 3]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰
[P1, 4]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰
[P1, 5]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌹𐌰
[P1, 6]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌹𐌰 𐌲
[P1, 7]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰

[P2, 8]
 𐌹𐌹𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌲𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 9]
 𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 10]
 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌰 𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌰
[P2, 11]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰
[P2, 12]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 13]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌰
[T1, 14]
 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰

Folio 20, Recto

[P1, 1]

၍ဒဏ္ဍေဝေ ပေတိ၌ နေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌

[P1, 2]

ဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌

[P1, 3]

နိဗ္ဗိတေ ပေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ဝေဓဇ္ဇေ

[P1, 4]

ဝေဓဇ္ဇေ ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 5]

နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 6]

ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 7]

ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 8]

နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 9]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 10]

ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 11]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 12]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 13]

ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἱοῖοσσερ ὀφῖτῳ ἱοῖῳ ἄορδῳ ὀῖῳδῳ ἄῖτῳ

[P1, 2]

Ἐοῦ ἡῖοῖν ἄορ ἄορ ἄοῖν ἄοῖτῳ ὀφῖτῳ ἄορ ἄοδῖν ὀφῖ

[P1, 3]

ὀφῖτῳ ἔο ἱἄορ ἔορ ἄοῖτῳ ἱοῖῳ ἄρ ἱορ ἄορ ἱοῖτῳ

[P1, 4]

ἔο οῖ ἄῖν ἔορ δῖν

[P2, 5]

ἱἔορ ἱορἄορ ὀφῖοῖ ἔορ ἔοῦ ἱἔοδἄρ ὀφῖτῳ ἄοῖτῳ δῳ

[P2, 6]

δῖν ἄοῖτῳ δῖρ ἄοῖτῳ ἔοῦ ἄοῦ ἄῖρ ἄῖν

[P2, 7]

ἔοῖτῳ ἔο ἄῖτῳ δῖν ἔορ ἱἄρ 2 ἔοῖν

[P2, 8]

ἔῖν ἄοῖρῳ ἔο ἀρ ἄρ δῖν δ 2

[P2, 9]

ἡῖτῳ ἱἄοδῳ ἄο ἄῖτῳ ἄορ ἔδ ἱοῖῳ δ ἡῖο

[P2, 10]

ἔοῖν ἄοῖτῳ ἄορ δῖν ἄρ ἄοῖ ἄῖ

[P2, 11]

ὀφῖν ἄρ ἄῖτῳ ἄοῖ ῳ

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ በባላላ ጠላ

[P1, 2]

ጌላላ ጠርቶ በባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ ጠርቶ በባላ ልሳላ

[P1, 3]

ተባብሮ ልሳላ ዐረ ጠርቶ ጠርቶ ባላ ልሳላ ዐረ

[P2, 4]

ቸመን ዐረ ጠርቶ በባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P2, 5]

ባላ ልሳላ ጠርቶ ተባብሮ በባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P2, 6]

ጠርቶ ሃ ባላ ልሳላ ጠርቶ ባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P2, 7]

ጠርቶ ጠርቶ በባላ ልሳላ ጠርቶ ልሳላ

[P3, 8]

ቸመን ዐረ ጠርቶ በባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P3, 9]

በባላ ልሳላ ጠርቶ በባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P3, 10]

ቸመን ባላ ልሳላ ባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P3, 11]

ጠርቶ ጠርቶ በባላ ልሳላ ተባብሮ በባላ ልሳላ

[P3, 12]

ባላ ልሳላ ጠርቶ በባላ ልሳላ ጠርቶ በባላ ልሳላ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၁ ၁၀၀၄ ၀ ၂၀၀၇ ၇၀၂၀၀၄ ၁၀၁၁၁၁ ၀၂၀၀၇ ၁၀၁၁ ၀၂၀၀၇၀၀၄

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi ɕŋŋoŋ ɕŋŋoŋo 8aŋ ɕŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး၊ အဝါးအဝါး

[P3, 7]

၂၂၀၄ ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ်

[P3, 8]

[illegible]

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 1111 1111 11111111

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

30\11 ၄၄၈၀၈၄ ၄၈၈၄၈ ၈၈၄ ၈၈၄၈၄ ၄၈၈ ၈၄ ၀၃ ၈၈၈၄ ၈၈၈၈

[P4, 12]

08௮௮\\0 ௧௧௧9 0௧௧9 ௧௧௧9 8௮0௧ 8௮\\0 98௮\\0

[P4, 13]

පැය 08:30 - 09:00

Folio 22, Verso

[P1, 1]

ገግጋላላጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P1, 2]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P1, 3]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P1, 4]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P1, 5]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 6]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 7]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 8]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 9]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 10]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 11]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 12]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 13]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 14]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[P2, 15]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

[T1, 16]

ጋጋጋ ጋጋጋ ጋጋጋ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

110 අපි පැවරූ කාර්යයන් සම්බන්ධයෙන් ඉහත සඳහන් කළ කාර්යයන් සම්බන්ධයෙන්

[P1, 3]

କଟକର ଗୁମର ଗୁମାସ୍ତା ଡାକ୍ତର ଶ୍ରୀ

[P2, 4]

†nllmz89 nllmllz 9llmllz 8 †nllmz nllmz 8mll 9llmz nllmz nllmz8

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်နှင့် လိင်အမျိုးအစားအရ အခြေခံ၍ အောက်ပါအတိုင်း ဖွဲ့စည်းထားပါသည်။

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

ተባብሮ ሥራ ልማት ተባብሮ ወደ ሥራ ልማት ስራ ልማት ስራ ልማት

[P3, 9]

[illegible]

[P3, 10

ತೆರಿಗೆ ಒಳಗಡೆಗೆ ಹೋಗಿ ೭ ಗಂಟೆಗಳ ನಂತರ ಹಾಗೆ ೮ ಗಂಟೆಗೆ

[P3, 11]

၄၈၄၈၀၀၀

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ርዕሰ ጽሑፍ ስሙን ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ተዘግቶ ር

[P1, 2]

ተዘግቦ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ተዘግቦ ርዕሰ ጽሑፍ ርዕሰ ጽሑፍ

[P1, 3]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P1, 4]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P1, 5]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 6]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 7]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 8]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 9]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 10]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 11]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

[P2, 12]

ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ ወደ ርዕሰ ጽሑፍ

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስለ
[P1, 2] ተሰጥቶ ሙሉ ይላክ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 3] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት
[P1, 4] ስለ ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት
[P1, 5] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 6] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 7] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 8] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 9] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 10] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 11] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 12] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 13] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 14] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 15] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 16] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 17] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 18] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[P1, 19] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ
[T1, 20] ምሽት ሕይወት ስለ ምሽት ሕይወት ስለ

Folio 24, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၄၈၁၇၃ ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး

[P1, 3]

၀ငါ်ဃဝှ ၀၈တငင ၀ငငခာဒငင ဝါာမှ တငါ်

[P1, 4]

၂၈၁၄ ဇူလိုင်လ ၁၈၁၅ ဝေပေါ် ၈၄၀၇

[P1, 5]

o c o r o r o \setminus \setminus v \quad \text{१०} \tau a r o r o

[P2, 6]

॥०८०४ ८०२ ८१०२०२२

[P2, 7]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဝန်ထမ်း

[P2, 8]

ମୌତମୃତ୍ୟୁ ଶତ୍ରୁତା ଶାନ୍ତି

[P2, 9]

၄၈၀၄ ၈၀၄ ၀၃ ၈၀၃၀၅

[P2, 10]

oṃcoco ṇṇcoco ṇṇo ṇṇo

[P2, 11

୨୫୩୩୩୩ ୪୪୪୪୪୪ ୫୫୫୫୫୫ ୬୬୬୬୬୬

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

00009 00000 0000 00000 00 00 0000000000

[P2, 14

80112 πcc08a9 20 20 89

[P2, 15]

8௮௬9 ௩௮௦8 8௮௦௭ ௦௮89

[P2, 16

011000 080110

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰαοῦδου Ζωῆτος βασιλὺς τῆς Αἰθιοπίας βασιλὺς οὐαῖοῦδου Ἰαοῦδου Ζω

[P1, 2]

οἴοντι ἀνὰ τὴν Αἰθιοπίαν ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 3]

Ἰαοῦδου Ἰαοῦδου ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 4]

ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 5]

Ἰαοῦδου ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 6]

οἴοντι ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[T1, 7]

ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

Folio 25, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P1, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

Folio 26, Recto

[P1, 1]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ တဝ ဝိဇ္ဇေဝ ဗျာဓိဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 2]

ဗျာဓိဗျာဓိ ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 3]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 4]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 5]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 6]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 7]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 8]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 9]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 10]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስሜት ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 2]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 3]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 4]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 5]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 6]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 7]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 8]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

[P1, 9]

የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት የሥራው ስሜት

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝဲ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝ်ဘဝ ဘဝ်ဘဝဝဲ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝဲဘဝဝဲ ဝဲဘဝဝဲ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 2]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 3]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 4]

ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 5]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 6]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 7]

ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 8]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 9]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኢኦፍ ተፀፀላላይ ሕጋዊ ዘኢኦላላይ ሕረግግ ተፀፀፍ ያፍ ሕጋዊ

[P1, 2]

ዓዘግግግግ ተፀፀፍ ሕፃ ያፍ ተፀፀግግግ ሕጋዊ ዘኢኦፍ ተፀፀግግግ ሕጋዊ ያፍ

[P1, 3]

ሕጋዊ ሕጋዊ ሕፃ ሕጋዊ

[P2, 4]

ዘኢኦላላይ ሕጋዊ ሕጋዊ ያፍ ሕጋዊ ተፀፀፍ ሕጋዊ ያፍ ተፀፀፍ

[P2, 5]

ዘኢኦፍ ሕጋዊ ያፍ ሕጋዊ ሕጋዊ ተፀፀግግግ ተፀፀግግግ ያፍ

[T1, 6]

ያፍ ሕጋዊ

[P3, 7]

ዘኢኦፍ ያፍ ሕጋዊ ዘኢኦፍ ያፍ ሕጋዊ ያፍ ሕጋዊ ያፍ ሕጋዊ ያፍ

[P3, 8]

ዘኢኦላላይ ሕጋዊ ሕጋዊ ያፍ ያፍ ሕጋዊ ያፍ ሕጋዊ ያፍ

[P3, 9]

ሕጋዊ ሕጋዊ ሕፃ ያፍ

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἄνθρωπον ὅτι ὁ αὐτὸς ὁμοῦς

[P1, 2]

ἰσοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P1, 3]

ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P1, 4]

ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P2, 5]

ἰσοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P2, 6]

ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P2, 7]

ἰσοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P2, 8]

ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P2, 9]

ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P3, 10]

ἰσοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P3, 11]

ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

[P3, 12]

ἰσοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς ὁμοῦς

Folio 30, Recto

[P1, 1]

၀။ ကလေးတို့၏ အသံအရာများကို နားထောင်ပြီးနောက် အသံအရာများကို ပြောဆိုနိုင်ရန် လေ့ကျင့်ပေးပါ။

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

መጽሐብ መንፃፅ ሥርዓ ያለውን የልማት መንፃፅ ሥርዓት

[P1, 4]

தமிழக தொழில் துறைகள் 2011-ல் சாதி தொழிலாளர்

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

8ଟମ୍ବରୌ ଫୁଲ ମାତ୍ର ମୋ ଦିନେ ଦେଖିଲା କିଏ ମୋ ପାଇଁ

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

oīaog og acacog acaco acacog oīiax acaco acacog

[P2, 9]

8෧෧9 10෦෦෦2 ෨෧ 1෦෦෦෦෦෦ ෧෦෦෦෦෦෦ ෧0෦ ෧෦෦෦9

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

†¹⁰†¹¹†¹²†¹³†¹⁴†¹⁵†¹⁶†¹⁷†¹⁸†¹⁹†²⁰†²¹†²²†²³†²⁴†²⁵†²⁶†²⁷†²⁸†²⁹†³⁰†³¹†³²†³³†³⁴†³⁵†³⁶†³⁷†³⁸†³⁹†⁴⁰†⁴¹†⁴²†⁴³†⁴⁴†⁴⁵†⁴⁶†⁴⁷†⁴⁸†⁴⁹†⁵⁰†⁵¹†⁵²†⁵³†⁵⁴†⁵⁵†⁵⁶†⁵⁷†⁵⁸†⁵⁹†⁶⁰†⁶¹†⁶²†⁶³†⁶⁴†⁶⁵†⁶⁶†⁶⁷†⁶⁸†⁶⁹†⁷⁰†⁷¹†⁷²†⁷³†⁷⁴†⁷⁵†⁷⁶†⁷⁷†⁷⁸†⁷⁹†⁸⁰†⁸¹†⁸²†⁸³†⁸⁴†⁸⁵†⁸⁶†⁸⁷†⁸⁸†⁸⁹†⁹⁰†⁹¹†⁹²†⁹³†⁹⁴†⁹⁵†⁹⁶†⁹⁷†⁹⁸†⁹⁹†¹⁰⁰†¹⁰¹†¹⁰²†¹⁰³†¹⁰⁴†¹⁰⁵†¹⁰⁶†¹⁰⁷†¹⁰⁸†¹⁰⁹†¹¹⁰†¹¹¹†¹¹²†¹¹³†¹¹⁴†¹¹⁵†¹¹⁶†¹¹⁷†¹¹⁸†¹¹⁹†¹²⁰†¹²¹†¹²²†¹²³†¹²⁴†¹²⁵†¹²⁶†¹²⁷†¹²⁸†¹²⁹†¹³⁰†¹³¹†¹³²†¹³³†¹³⁴†¹³⁵†¹³⁶†¹³⁷†¹³⁸†¹³⁹†¹⁴⁰†¹⁴¹†¹⁴²†¹⁴³†¹⁴⁴†¹⁴⁵†¹⁴⁶†¹⁴⁷†¹⁴⁸†¹⁴⁹†¹⁵⁰†¹⁵¹†¹⁵²†¹⁵³†¹⁵⁴†¹⁵⁵†¹⁵⁶†¹⁵⁷†¹⁵⁸†¹⁵⁹†¹⁶⁰†¹⁶¹†¹⁶²†¹⁶³†¹⁶⁴†¹⁶⁵†¹⁶⁶†¹⁶⁷†¹⁶⁸†¹⁶⁹†¹⁷⁰†¹⁷¹†¹⁷²†¹⁷³†¹⁷⁴†¹⁷⁵†¹⁷⁶†¹⁷⁷†¹⁷⁸†¹⁷⁹†¹⁸⁰†¹⁸¹†¹⁸²†¹⁸³†¹⁸⁴†¹⁸⁵†¹⁸⁶†¹⁸⁷†¹⁸⁸†¹⁸⁹†¹⁹⁰†¹⁹¹†¹⁹²†¹⁹³†¹⁹⁴†¹⁹⁵†¹⁹⁶†¹⁹⁷†¹⁹⁸†¹⁹⁹†²⁰⁰†²⁰¹†²⁰²†²⁰³†²⁰⁴†²⁰⁵†²⁰⁶†²⁰⁷†²⁰⁸†²⁰⁹†²¹⁰†²¹¹†²¹²†²¹³†²¹⁴†²¹⁵†²¹⁶†²¹⁷†²¹⁸†²¹⁹†²²⁰†²²¹†²²²†²²³†²²⁴†²²⁵†²²⁶†²²⁷†²²⁸†²²⁹†²³⁰†²³¹†²³²†²³³†²³⁴†²³⁵†²³⁶†²³⁷†²³⁸†²³⁹†²⁴⁰†²⁴¹†²⁴²†²⁴³†²⁴⁴†²⁴⁵†²⁴⁶†²⁴⁷†²⁴⁸†²⁴⁹†²⁵⁰†²⁵¹†²⁵²†²⁵³†²⁵⁴†²⁵⁵†²⁵⁶†²⁵⁷†²⁵⁸†²⁵⁹†²⁶⁰†²⁶¹†²⁶²†²⁶³†²⁶⁴†²⁶⁵†²⁶⁶†²⁶⁷†²⁶⁸†²⁶⁹†²⁷⁰†²⁷¹†²⁷²†²⁷³†²⁷⁴†²⁷⁵†²⁷⁶†²⁷⁷†²⁷⁸†²⁷⁹†²⁸⁰†²⁸¹†²⁸²†²⁸³†²⁸⁴†²⁸⁵†²⁸⁶†²⁸⁷†²⁸⁸†²⁸⁹†²⁹⁰†²⁹¹†²⁹²†²⁹³†²⁹⁴†²⁹⁵†²⁹⁶†²⁹⁷†²⁹⁸†²⁹⁹†³⁰⁰†³⁰¹†³⁰²†³⁰³†³⁰⁴†³⁰⁵†³⁰⁶†³⁰⁷†³⁰⁸†³⁰⁹†³¹⁰†³¹¹†³¹²†³¹³†³¹⁴†³¹⁵†³¹⁶†³¹⁷†³¹⁸†³¹⁹†³²⁰†³²¹†³²²†³²³†³²⁴†³²⁵†³²⁶†³²⁷†³²⁸†³²⁹†³³⁰†³³¹†³³²†³³³†³³⁴†³³⁵†³³⁶†³³⁷†³³⁸†³³⁹†³⁴⁰†³⁴¹†³⁴²†³⁴³†³⁴⁴†³⁴⁵†³⁴⁶†³⁴⁷†³⁴⁸†³⁴⁹†³⁵⁰†³⁵¹†³⁵²†³⁵³†³⁵⁴†³⁵⁵†³⁵⁶†³⁵⁷†³⁵⁸†³⁵⁹†³⁶⁰†³⁶¹†³⁶²†³⁶³†³⁶⁴†³⁶⁵†³⁶⁶†³⁶⁷†³⁶⁸†³⁶⁹†³⁷⁰†³⁷¹†³⁷²†³⁷³†³⁷⁴†³⁷⁵†³⁷⁶†³⁷⁷†³⁷⁸†³⁷⁹†³⁸⁰†³⁸¹†³⁸²†³⁸³†³⁸⁴†³⁸⁵†³⁸⁶†³⁸⁷†³⁸⁸†³⁸⁹†³⁹⁰†³⁹¹†³⁹²†³⁹³†³⁹⁴†³⁹⁵†³⁹⁶†³⁹⁷†³⁹⁸†³⁹⁹†⁴⁰⁰†⁴⁰¹†⁴⁰²†⁴⁰³†⁴⁰⁴†⁴⁰⁵†⁴⁰⁶†⁴⁰⁷†⁴⁰⁸†⁴⁰⁹†⁴¹⁰†⁴¹¹†⁴¹²†⁴¹³†⁴¹⁴†⁴¹⁵†⁴¹⁶†⁴¹⁷†⁴¹⁸†⁴¹⁹†⁴²⁰†⁴²¹†⁴²²†⁴²³†⁴²⁴†⁴²⁵†⁴²⁶†⁴²⁷†

[P2, 12]

8෧෬෭ ෯෬෭ ෯෬෭ 8෦෦ ෯෬෦෦ 8෦ ෮0 9෪8෦

[P2, 13]

ଅଠଶା଼ି଼ ଅ଼ି଼ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼

Folio 30, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9002 2009

[P1, 6]

ਫੋਲਿਓਲਰਿ ਫੋਲਿਓਲਰਿ ਫੋਲਿਓਲਰਿ ਫੋਲਿਓਲਰਿ

[P1, 7]

[illegible]

[P1, 8]

0929 200109 200109 200109

[P1, 9]

†⁴⁹ଅଠରୁ ଅଠରୁ ଟୁଲ୍ଲୁ ଅଲୁଲ୍ ଗୋଟ

[P1, 10]

તુ. ૮૮૦૪૮૭ ૦૧૧૮૮૦૨ ૪૫૧૧

[P1, 11]

208 ၁၀၈၈၈၈၈ ၈၈၈၈ ၈၈၈၈

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 2]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P1, 5]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ

[P2, 6]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 7]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 8]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P2, 9]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ

[P3, 10]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 11]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 12]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 13]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 14]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[P3, 15]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ ሕዝቡን ለመቅረብ ለመገናኘት

[T1, 16]

ዘክርያስ ለዘክርያስ ተቆጥሮ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 10]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 11]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 32, Recto

[P1, 1]

የጥብቃ ስጋጠብ ያለበት ሰው ስለሆነ ስለሆነ

[P1, 2]

በሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ያለበት ስለሆነ

[P1, 3]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ያለበት ስለሆነ

[P1, 4]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ ያለበት ስለሆነ

[P1, 5]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 6]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 7]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 8]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 9]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 10]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 11]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 12]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 13]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 14]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 15]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 16]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 17]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 18]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

[P2, 19]

የሰው ስለሆነ ሰው ስለሆነ

Folio 32, Verso

[P1, 1]

၍တလဝသၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 2]

သၢၤၤ ဝဲသၢၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 3]

တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း

[P1, 4]

ဝဲ တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 5]

တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း ၵဲတဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း

[P1, 6]

ဝဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 7]

ၵဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 8]

တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 9]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 10]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 11]

တဝ်း တဝ်း

Folio 33, Recto

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ဂုဏ်၍ ငါးလှေ ဝေဇ္ဇာ ငါးလှေ အံ့ အံ့၍ ငါး

[P1, 2]

ဤအံ့ အံ့၍ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 3]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 4]

ဤအံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P1, 5]

ဤအံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P1, 6]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 7]

ဤအံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 8]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 9]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 10]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 11]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

Folio 34, Recto

[P1, 1]

ἡ ἑκκατοστής οὖν ὅτε ἡ ἑξήκοντος ὀκταεκάστης ἐκὸς ὀξοῦσθαι ἀπὸ ἡμέρας

[P1, 2]

ἡμέρας ἐκὸς οὖν ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ἑξήκοντος ἡμέρας ἡμέρας

[P1, 3]

ἡ ἑξήκοντος ἑξήκοντος ἑξήκοντος ἀπὸ ἑξήκοντος ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P1, 4]

ἡ ἑξήκοντος ἀπὸ ἑξήκοντος ἑξήκοντος ἑξήκοντος

[P2, 5]

ἡ ἑξήκοντος ἐκὸς ἑξήκοντος ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης

[P2, 6]

ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P2, 7]

ἡ ἑξήκοντος ἀπὸ ἑξήκοντος ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης

[P2, 8]

ἐκὸς ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P2, 9]

ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης

[T1, 10]

ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης

[P3, 11]

ἡ ἑκκατοστής οὖν ὅτε ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P3, 12]

ἡ ἑξήκοντος ἐκὸς ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P3, 13]

ἡ ἑξήκοντος ἀπὸ ὀκταεκάστης ἀπὸ ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P3, 14]

ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P3, 15]

ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

[P3, 16]

ἡ ἑξήκοντος ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης ὀκταεκάστης

Folio 34, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1108 401129 896689 01129 661129 684111 11129 80662 91129 4111 08888

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P2, 6]

ඒ සඳහා ඊළඟ විවිධ විවිධ ස්වරූපයේ ඉන්ද්‍රියාත්මක සඳහා දී ඇති සඳහා

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

9202 089 2 ၁၁၁၀ ၀၈၀၅ ၀၈၁၄ ၉၀၈၅

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝံ ခံ ဟေ့ၣ် ဧကူဝံ ဟေ့ၣ် ဟေ့ၣ် ဟေ့ၣ်

[P1, 2]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 3]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 4]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 5]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 6]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 7]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P1, 8]

တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 9]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 10]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 11]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 12]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 13]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 14]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

[P2, 15]

ဟေ့ၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်တုၣ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 2] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 3] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 4] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 5] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 6] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 7] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 8] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 9] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 10] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 11] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 12] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 13] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 14] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 15] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 16] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 17] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 18] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 19] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 20] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 21] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ

Folio 36, Recto

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 36, Verso

[P1, 1]
[P1, 2]

ආපරාධය තවදුරටත් සිදුවීමේ අවදානමක් ඇති බැවින් ප්‍රජාවට දන්වා ඇත

[illegible]

[P1, 3]

8 π 9 π 9 9 π 02 2 0 π a π 10 π 02 0 π a2 0 π a π 2

[P1, 4]

† α † β † γ † δ † ϵ

[P2, 5]
 ११८०२ ८१८०११० ८१११० ८१८८८१

[P2, 6]
 8a110 40 8a110 8a7 892

[P2, 7]
 ၇၀၂၄ ၂၆၀၄ ၀၂၆၀၃ ၀၃ ၁၀ ၃၁၅

[P2, 8]
၄၂၉၄ ၄၂၉၄ ၈၀၇ ၄၂၀၈၄ ၄၂၉၄
[P2, 0]

[P2, 9] $\sigma \vdash \tau$ $\sigma \vdash \tau$ $\sigma \vdash \tau$ $\sigma \vdash \tau$

[P2, 10]
9π0π9 8a\1 8a\78

[P2, 11]

[P2, 12]

[P2, 13]

[P2, 14]

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ጥብቅ ሰጥሞ ሰጥ ሕላላ ሰጥሮ ሰጥ

[P1, 2]

ገጠላ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ገጠላ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ

[P1, 3]

ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ጥብቅ

[P2, 4]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ

[P2, 5]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ

[P2, 6]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 7]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 8]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 9]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 10]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 11]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδὸς ἰοτῆτο ἰοῖτοδὸς ἰοῖτοδὸς ἰοῖτοδὸς

[P1, 2]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 3]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 4]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 5]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 6]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 7]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 8]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 9]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 10]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 11]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 12]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 13]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 14]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 15]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 16]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 17]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 18]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 19]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 20]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 21]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 22]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 23]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝံ့ဝံ့ အဝဏ္ဏေဝ ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါ၍အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါ၍အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ အဝံ့ဝံ့

[P1, 3]

၍ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ၍ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 4]

ဝံ့ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ ၍ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 5]

ဝါ၍ဝံ့ အဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့

[P1, 6]

ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါတောဝ် တော့ ငါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ၂ တော့ ၈ ဝါ ၈

[P1, 2]

တော့ ငါတော့ ဝါတော့ ငါတော့ ၂ တော့ ၈ ဝါတော့ ဝါတော့

[P1, 3]

တော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ၂ တော့ ၈

[P1, 4]

ဝါတော့ ၈ ဝါတော့ တော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ၈

[P1, 5]

တော့ ဝါတော့ တော့ ဝါတော့ ဝါတော့ တော့ တော့

[P1, 6]

ငါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့

[P1, 7]

ဝါတော့ တော့ ဝါတော့ * ဝါတော့ ဝါတော့ ဝါတော့

[P1, 8]

ဝါတော့ တော့ တော့ တော့ တော့

Folio 39, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1, 4] ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟମ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଣାଳୀର ଅନୁଷ୍ଠାନଗୁଡ଼ିକର ନାମ ଲେଖନ୍ତୁ ।

[P1, 5]

8889 889 9Ma\ \

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

අප්පාදන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

3, 11] ଟିକଣାରେ ଏହି ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମର ଅନୁଷ୍ଠାନ ଦେଖାଯାଇଛି ।

[P3, 12]

3, 12]

110288a111 2c1119 2a111 0x0? 2x2 a111 0119 2c2 a111 8a2

[P3, 13]

9ෆ්ෆර් උභාර ඵ්උග් ආව්භ්ව්ව් ආර් ආර් ඵ්උග්ආර්ආර් ආර්ආර් ආර්ආර් ආර්ආර්

[P3, 14]

3, 14]

8a\\v \\c\\f c\\f oq 8a\\v \\c\\g q\\f c 8a\\v offaq \\c\\f f\\f

[P3, 15]

[illegible]

[T1, 16]

1, 16]

offcoz cozllaq follaq 8a? 9lla9

Folio 39, Verso

[P1, 1]

†8a12 809 †8911a10 02 a12 80911a1110 0189 11a2 02 a1110 809 119 0289

[P1, 2]

ટોરે ટીંગ નોરે જાળીંગ નીજાં ઓઝાં ટોરે જાળીંગ ગાંધારે ઓઝાં ટોરે

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

2, 8] oclfar aivi oqlaivi oqlig bar ag8 tcll tcll folllag bar aivi

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

8a2 a2 911a2 o2 9119 889 11a2 1011a11 a2 22cc89 088811

[P2, 11]

2, 11]

2a202 2289 2211a8 1011a2 22 911228 221129 8a202 89

[P2, 12]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 13]

8a\1) 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 103

[P2, 14]

१५२ अथवा ०१५२ ८०४०४९

Folio 40, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

†oŋa2e oŋa2e oŋc89 8a2e 9ŋŋc89 ŋa11ŋ oŋo2e c889 oŋa2e a2a8o2e

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

¶ဝဲ ဝဲ အဲ တိုဝ်းဝဲ ဝဲ ဝဲတဲငွေ တိုဝ်းယံ တဲငွေ မာဲ ဝဲအါၤ

[P1, 7]

[illegible]

[P2, 8]

ନିଜେ ଲେଖି ଯାଉଛନ୍ତି ଏବଂ ନିଜେ ଲେଖି ଯାଉଛନ୍ତି ଯେଉଁଠି ଲେଖି ଯାଉଛନ୍ତି

[P2, 9]

¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶ ¶¶¶¶¶¶

[P2, 10]

ଡାଏରୀ ଓହ୍ଲୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଗୁପ୍ତାଙ୍କ ନାମରେ ଓଡ଼ିଶା ଗାୟକ ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ

[P2, 11]

ମୁଖ୍ୟ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଓଡ଼ିଶା ସରକାରଙ୍କୁ ଶୁଭାଶୀର୍ବାଦ

Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዐጻዳ

[P1, 2]

ዘወዳሪ ተሰታላህ ዐጻ ልገላ

[P1, 3]

ጌ ላሪ ላህ ሰታላህ ሰታ

[P1, 4]

ዘላገዳላህ ሰታላህ ጥረታ^ጽ

[P1, 5]

ጌዐጻላህ ሰታሪ ዐጻ ጥረታ

[P1, 6]

ተረረዳ ላላህ ዐጻ ጥረዳ ያላህ

[P1, 7]

ጌዐዳ ተሰታዎ ጥረዳ ጌ ላሪ

[P1, 8]

ጥዐዳላህ ጥረታ ምረዳ ሰታ

[P1, 9]

ዘጥሪ ቸጥዐዳ ቸጥዳ ዘላሪ ዐጻ

[P1, 10]

ዘጥረዳላህ ዘጥረዳ ተሰታላህ ዐጻላህ

[P1, 11]

ጌጥረዳ ተሰታዎ ጥረዳ ያጻጸሪ ላጥረ

[P1, 12]

ዓጥረታረዳ ያላህ ሰታላህ

[P2, 13]

ዘጥረጌ ጥረዳ ዘረዳ ዐጻቸጥረዳ ተሰታረዳ ያላህ ጥረታላህ

[P2, 14]

ጌላህ ዐ ጸጥሪ ዘጥረዳ ሰታሪ ተሰታረዳ ያህ ተሰታረጌ ላካ ጥረዳ

[P2, 15]

ተሰታረዳ ተዐዳ ዐሪ ላላህ ሰታላህ ዐ ጥረጌ ጌጥረ ቸላጽ

[P2, 16]

ጌዐጻ ዘረዳ ጸሪ ላሪ ሰታሪ ተሰታዎ ዘረዳ ጌ ምረሪ ተሰታ^ጽ

[P2, 17]

ዘጥረዳ ተሰታረዳ ተሰታላህ ሰታሪ ተሰታሪ ሰታረጌ ላሪ ሰታ

[P2, 18]

ጌላህ ሰታላህ ጥረታ ሰታጻ ሰታላሪ ላሪዐጻ ተሰታረዳ ሰታሪ

[T1, 19]

ቸጥረዳ ጥረታሪ ዐታላሪ ላሪዐዳ

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	7	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	3	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	c	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	7	72	
x	x	35	
v	^	9	
z	ff	2	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
ch	ㄷ	11,008	
Sh	ㄷ	4,501	
cTh	ㄷ	950	
cKh	ㄷ	906	
cPh	ㄷ	216	
cFh	ㄷ	74	
c	ㄷ	143	
co	ㄷ	9	
cy	ㄷ	7	

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

gives frequencies for several of those \mathfrak{v} combinations. Assuming there are three glyphs \mathfrak{v} , $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, and $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$.

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	\mathfrak{v}	590	
ii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	195	
iii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	10	
n	\mathfrak{v}	148	
in	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	1,752	
iin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	4,076	
iiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	154	
iiiiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	2	

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{v} combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} and \mathfrak{v} appear consecutively without there being a preceding second \mathfrak{v} .
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} , \mathfrak{v} , and \mathfrak{v} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{v} is counted every time it is not part of $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ as well as in instances of \mathfrak{v} .

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ŋ	10,934	(6.713)
l	ɹ	10,518	(6.458)
r	ʀ	7,456	(4.578)
t	ʈ	6,944	(4.263)
q	ʈ	5,423	(3.329)
Sh	œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	ʒ	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	ʈ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ʒ	1,116	(0.685)
f	ʈ	505	(0.310)
g	ð	96	(0.059)
x	ɹ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph $œ$ is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph $œ$ is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, $œ$ is also believed to be present when c and $œ$ are separated by ff , ff , ff , or ff , represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that ff , ff , ff , or ff are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph $ŋ$, represented by **z** in EVA, is counted as ff , represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	H
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.